



SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A1

Higher Level / Niveau Supérieur (Option Forte) / Nivel Superior

Friday 14 May 1999 (morning) / Vendredi 14 mai 1999 (matin) / Viernes 14 de mayo de 1999 (mañana)

Paper / Épreuve / Prueba 1

4h

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Do NOT open this examination paper until instructed to do so.

This paper consists of two sections, Section A and Section B.

Answer BOTH Section A AND Section B.

Section A: Write a commentary on ONE passage.

Section B: Answer ONE essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

NE PAS OUVRIR cette épreuve avant d'y être autorisé.

Cette épreuve comporte deux sections, la Section A et la Section B.

Répondre ET à la Section A ET à la Section B.

Section A: Écrire un commentaire sur UN passage.

Section B: Traiter UN sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres); les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

INSTRUCCIONES PARA LOS CANDIDATOS

NO ABRA esta prueba hasta que se lo autoricen.

En esta prueba hay dos secciones: la Sección A y la Sección B.

Conteste las dos secciones, A y B.

Sección A: Escriba un comentario sobre UNO de los fragmentos.

Sección B: Elija UN tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

SECCIÓN A

Comente el texto 1 a) o el texto 1 b)

1 (a)

Me crucé con Luisa delante de la tribuna. Subí y, al pasar por delante de la mesa, hice una reverencia. El alcalde señaló al hemiciclo:

- Ponte allí, que se te vea bien...

5 Estaba casi serena... Me pareció oír la frase inolvidable: "Lo que tú quieras, salada", y sentí que me concedía de antemano el triunfo, que todo sería como yo quisiera; desplegué el papel y empecé a recitar.

10 Si es difícil en cualquier caso medir el aliento que hay que dar al primer verso, mucho más lo es en *La carrera*, pues el poema se desboca en las primeras palabras con el impulso de un caballo que no obedece... Después de sugerir el ímpetu del caballo, empieza la descripción de las imágenes airadas que pasan junto al rey moro: el ritmo puede hacerse menos duro entonces, se pueden realzar más las palabras, que son de por sí tan hermosas:

*Del álamo blanco las ramas tendidas,
las copas ligeras de palmas y pinos,
las varas revueltas de zarzas y espinos...*

15 Extendí el brazo derecho con un ademán vago... Entonces giré un poco sobre los talones, dirigiendo el ademán como hacia el fondo de la sala... Al decir:

*Pasaban y Al-hamar las percibía
pasar sin concebir su rapidez...*

20 extendí el brazo hacia un determinado lugar, exactamente tal como lo había ensayado... Señalé a un sitio en la primera fila de espectadores, con la mano abierta, como si tocase algo con la punta de los dedos, como si descorriese un velo que descubre el misterio. Y desde allí, desde la tribuna, sentí latir su corazón.

Esto no son sólo palabras: lo sentí....

25 El murmullo, la inquietud del gentío, todo se había borrado, y también la distancia de cinco o seis metros que me separaba de don Daniel.

Era lógicamente imposible que yo desde donde estaba oyese latir su corazón, y también era fuera de toda lógica que él se sobresaltase al oír el nombre del rey Al-hamar como si hubiese oído su propio nombre. Sin embargo, así fue: en aquel momento no había entre él y yo ni distancia ni secreto.

30 El veía las ideas que se agolpaban en mi cabeza como yo veía que la sangre se aceleraba en sus venas porque, además, el poema me ayudaba no sé si a descubrirlo o a provocarlo. También era aludida allí la agitación interior del que cabalga fuera de donde es lógico cabalgar.

Recalqué, con el brazo extendido otra vez en la misma dirección:

35 *Y en sus sienas golpeando sin tiento
de la sangre el latido violento
sus oídos zumbaban con lento
y profundo y monótono son.*

40 Apareció en seguida en sus ojos aquella expresión sombría... Su palidez, las sombras que le proyectaban en las ojeras las luces de la sala, no sé si despertaban en mi fondo una marejada de ternura o de miedo; el caso es que seguí porque la sonoridad de aquellos versos me arrastraba....

Seguí la descripción de las visiones y encontré que de pronto decía:

45 *Vio grutas pintorescas*
 por sílfides moradas...

¡Pintorescas! La verdad es que es abominable la palabra...

Yo señalaba al fondo de la sala como si (el rey) estuviese allá lejos:

50 *Llega, avanza,*
 ya se lanza,
 ya en él entra.
 Ya se encuentra
 suspendido ...

55 Y ya con más serenidad, como con la certeza del final glorioso, como si el rey empezase a pisar la tierra firme de sus propias virtudes, nuevamente señalando a la primera fila de butacas:

60 *Vuela y pasa,*
 justiciero,
 rey prudente,
 juez severo,
 y valiente
 caballero,
 el primero
 de la casa
 de Nazar.

65 Pestañeó como si hubiese sentido un contacto brusco en los párpados. Yo vi que con aquel sacudir las pestañas rechazaba la frase que yo había enviado con todo mi aliento; "¡el primero!".

Rosa Chacel, *Memorias de Leticia Valle* (1945)

1 (b)

LA MENTIRA

Caminan por los campos, arreando sus bestias
cargadas de cadáveres, hacia el atardecer.

5 Pero no allí,
sino en el centro de la ciudad
están (aunque su reino sea
más odioso en el alma): son
los mercaderes del engaño.

10 Levantan en la plaza
sus tenderetes y sus palabras, pues son hábiles
en el comercio de la irrealidad.
Proceden del sueño y también
lo engendran a su vez.
15 Mezclaos entre la multitud y veréis
hasta qué punto sus palabras son vanas,
pues no les pertenece ni un solo corazón.
Si alguien levanta su voz en la asamblea,
tal vez un hombre honrado,
para enarbolar la verdad,
20 ellos extienden sus manos engañosas
hasta teñir el cielo de un sangriento color.
Porque tienen el viejo poder de la mentira
que desciende en la noche,
cubre los campos,
25 se mezcla en las semillas,
contamina los frutos de toda corrupción.
Mentira es nuestro pan, el que mordimos
con ira y con dolor.
Bajamos a la caída de los sueños
como una bandada de pájaros sedientos de verdad.
30 Pero ninguna hora había sonado
que fuese nuestra. Entonces comprendimos
que al igual que la tierra huérfana de cultivo
debíamos dar fruto en soledad.

35 Pero ahora acercaos; ved
cómo la noche cae. Se oye
un largo toque de silencio y redobla
el hisopo sobre el tambor.

40 La plaza está desierta (parece descansar
la ciudad en su sueño más hondo que la muerte).
Sólo quedan palabras como globos hinchados,
ebrios de nada.
Van flotando lentamente sobre la carroña del día
y su implacable putrefacción.

José Angel Valente, *Poemas a Lázaro* (1960)

SECCIÓN B

Escriba una redacción sobre uno de los siguientes temas. Su respuesta debe centrarse principalmente en, por lo menos, dos de las obras estudiadas para la Parte 3. Se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de su respuesta.

2. El poder

- (a) "Algunas acciones de los personajes son *reactivas*: se explican, aunque no necesariamente se justifican, como el resultado de carencias personales, traumas, inadaptación, miedo, resentimiento, afán de venganza... o reacción ante las acciones de los demás". Analice este tipo de causas como explicación o como justificación de las reacciones de opresores y oprimidos en las obras que ha leído.

o

- (b) ¿Hasta qué punto considera Vd. que los hechos narrados en las obras y su tratamiento se explican por la realidad de la época reflejada en la obra, la ideología del autor o la corriente literaria a que pertenece? Relacione las obras con cualquiera de sus posibles contextos explicativos.

3. La mujer

- (a) "La mujer que cifra en el varón las esperanzas de que solucione sus problemas de cualquier tipo, paga por ello un alto precio y al final es defraudada: el hombre no es la solución". Discuta la validez de este enunciado; precise qué expectativas, razonables o no, tiene la mujer sobre el hombre y cómo se satisfacen en las obras que ha leído.

o

- (b) ¿Considera que las obras que ha leído son denuncias, directas o indirectas, de la situación de la mujer en un mundo regido por el hombre o, por el contrario, expresan otro tipo de problemas? Desarrolle y justifique sus ideas refiriéndose a las obras que ha leído.

4. La escuela de la vida

- (a) "La literatura es un arte esencialmente educativo y liberador, que mejora nuestra comprensión de la complejidad humana y pone en entredicho algunos juicios o prejuicios del estrecho marco social o moral del lector". Discuta y precise la validez de esta afirmación refiriéndose a aspectos concretos de las obras que ha leído.

o

- (b) ¿Las obras de este tipo se pueden analizar en el esquema *inocencia / experiencia / resultado final*? Resuma lo esencial de la experiencia de los personajes y valore el cambio o evolución sufrido desde su situación inicial o de *inocencia*.

5. El amor

- (a) "El amor a veces se presenta como una pasión casi epidérmica; pero otras es un sentimiento profundo que afecta a la esencia o la identidad del enamorado, da sentido a su vida y lo libra de la contingencia o la angustia". Valore la profundidad del amor por la hondura de los sentimientos que expresan y por las consecuencias vitales que tienen para los enamorados en las obras que ha leído.

o

- (b) ¿Cómo viven los personajes el frecuente conflicto entre la *cabeza* (con lo que implica de racionalidad, sentido práctico, prudencia ante el marco social, etc.) y el *corazón* o puro impulso? Analice las diferentes manifestaciones de este conflicto y sus soluciones en las obras leídas.

6. Teatro comparado

- (a) "El *portavoz o razonador* es el personaje que expresa las tesis y juicios de autor sobre los sucesos". Señale cuál es la tesis del autor ante el tema o principales sucesos de la obra y si conocemos sus puntos de vista mediante un personaje *razonador* o por otros procedimientos.

o

- (b) "En toda obra dramática, el desenlace implica el *descubrimiento de una verdad* referida a unos hechos, a la validez de unos principios o a ambas cosas a la vez". Discuta este aserto y su validez para las obras que ha leído.

7. El hombre y el medio

- (a) "Para algunos *la alienación* es el precio personal injusto que alguien debe pagar o la porción de identidad a la que debe renunciar por pertenecer a una comunidad". Discuta la validez de este aserto y analice el precio personal que deben pagar los personajes para insertarse en un medio. Si es posible, compare y valore los tipos de alienación.

o

- (b) "La línea divisoria entre naturaleza y cultura es la presencia de unas normas: la cultura es *prohibición*". Señale qué normas deben seguir los personajes para adaptarse al medio social o qué normas deben transgredir para ser fieles a sí mismos.

8. La renovación de la técnica y el lenguaje narrativos

- (a) Analice las modalidades del *monólogo*, el *monólogo interior* y la *corriente de conciencia*, y valore su función e importancia en la obras que ha leído.

o

- (b) "Las obras de este grupo rompen con los estrechos cánones del *realismo* y el *racionalismo* y dan entrada a lo exagerado, desproporcionado, onírico, fantasmal o aparentemente absurdo, aunque estén llenas de una lógica subjetiva y personal". Discuta la validez de esta afirmación en relación con las obras que ha leído; valore la función y efectos de estos recursos.
-